

партаменте по обслуживанию конференций с учетом внедрения технических новшеств и необходимости дальнейшего повышения производительности и представить доклад по этому вопросу в контексте предлагаемого бюджета по програм-

мам на двухгодичный период 1994–1995 годов.

79-е пленарное заседание,
20 декабря 1991 года

46/186. Бюджет по программам на двухгодичный период 1992–1993 годов

А

БЮДЖЕТНЫЕ АССИГНОВАНИЯ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1992–1993 ГОДОВ

Генеральная Ассамблея

постановляет, что на двухгодичный период 1992–1993 годов:

1. настоящим утверждаются общие ассигнования в размере 2 389 234 900 долл. США на следующие цели:

Раздел	(В долл. США)
ЧАСТЬ I. Общее формирование политики, руководство и координация	
1. Общее формирование политики, руководство и координация	35 545 500
ИТОГО ПО ЧАСТИ I	35 545 500
ЧАСТЬ II. Политические вопросы	
2. Добрые услуги и установление мира; поддержание мира; исследования и сбор информации	97 580 600
3. Политические вопросы и дела Совета Безопасности	15 822 800
4. Политические вопросы и дела Генеральной Ассамблеи и секретариатское обслуживание	12 486 300
5. Разоружение	13 264 400
6. Специальные политические вопросы; региональное сотрудничество; опека и деколонизация	9 499 100
7. Ликвидация апартеида	8 300 300
ИТОГО ПО ЧАСТИ II	156 953 500
ЧАСТЬ III. Международное правосудие и право	
8. Международный Суд	17 606 500
9. Деятельность в области права	21 821 800
10. Морское право и вопросы Океана	9 088 300
ИТОГО ПО ЧАСТИ III	48 516 600
ЧАСТЬ IV. Международное сотрудничество в целях развития	
11. Развитие и международное экономическое сотрудничество	19 047 000
12. Регулярные программы технического сотрудничества	42 285 900
13. Департамент по международным экономическим и социальным вопросам	54 828 100
14. Департамент по техническому сотрудничеству в целях развития	27 482 700
15. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию	90 477 100
16. Центр по международной торговле	17 916 200
17. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде	12 927 400
18. Центр по науке и технике в целях развития	4 851 000

Раздел	(В долл. США)
19. Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат)	11 500 500
20. Центр Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям	12 839 500
21. Социальное развитие и гуманитарные вопросы	13 898 800
22. Международный контроль над наркотическими средствами	<u>13 651 400</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ IV	<u>321 705 600</u>
ЧАСТЬ V. Региональное сотрудничество в целях развития	
23. Экономическая комиссия для Африки	74 959 300
24. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана	51 887 500
25. Экономическая комиссия для Европы	41 242 900
26. Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна	67 753 700
27. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии	<u>50 660 600</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ V	<u>286 504 000</u>
ЧАСТЬ VI. Права человека и гуманитарные вопросы	
28. Права человека	23 391 200
29. Защита беженцев и оказание им помощи	60 823 000
30. Операции по оказанию помощи в случае стихийных бедствий	<u>7 824 600</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ VI	<u>92 038 800</u>
ЧАСТЬ VII. Общественная информация	
31. Общественная информация	<u>100 977 000</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ VII	<u>100 977 000</u>
ЧАСТЬ VIII. Общее оперативно-функциональное обслуживание	
32. Обслуживание конференций	422 414 600
33. Администрация и управление	<u>421 935 400</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ VIII	<u>844 350 000</u>
ЧАСТЬ IX. Специальные расходы	
34. Специальные расходы	<u>45 035 000</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ IX	<u>45 035 000</u>
ЧАСТЬ X. Капитальные расходы	
35. Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений	<u>96 815 600</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ X	<u>96 815 600</u>
ЧАСТЬ XI. Налогообложение персонала	
36. Налогообложение персонала	<u>374 137 200</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ XI	<u>374 137 200</u>
ВСЕГО	<u>2 402 578 800</u>
Сокращение с учетом неполностью использованного остатка средств	13 343 900

2. Генеральный секретарь уполномочивается, с согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, переносить ассигнования из одного раздела бюджета в другой;

3. общие чистые ассигнования, выделяемые по различным разделам бюджета на типографские работы по контрактам, используются как еди-

ное целое под руководством Издательской коллегии Организации Объединенных Наций;

4. ассигнования на регулярную программу технического сотрудничества по разделу 12 Части IV используются в соответствии с Финансовыми положениями Организации Объединенных Наций, за исключением того, что определение обязательств и срока действия обязательств производится в соответствии со следующими процедурами:

a) обязательства в связи с услугами, предоставляемыми в личном качестве, установленные в текущем двухгодичном периоде, действительны и в следующем двухгодичном периоде при условии, что назначения соответствующих экспертов осуществляются к концу текущего двухгодичного периода и что общий период, на который распространяются установленные в этих целях обязательства, покрываемые из средств текущего двухгодичного периода, не превышают двадцати четырех месяцев;

b) обязательства, установленные в текущем двухгодичном периоде в отношении стипендий, остаются в силе до их погашения при том условии, что кандидатура стипендиата была предложена запрашивающим стипендию правительством и одобрена Организацией и что правительству, запрашивающему стипендию, был выдан официальный документ о предоставлении таковой;

c) обязательства в отношении контрактов или заказов на закупку материалов или оборудования, зарегистрированные в текущем двухгодичном периоде, остаются в силе до осуществления платежа подрядчику или продавцу, если они не аннулированы;

5. в дополнение к ассигнованиям, утвержденным в пункте 1, выше, из накопившихся поступлений Библиотечного фонда на каждый год двухгодичного периода 1992–1993 годов ассигнуется сумма в размере 51 000 долл. США для приобретения книг, периодических изданий, географических карт и библиотечного оборудования, а также покрытия таких других расходов библиотеки во Дворце Наций, которые соответствуют целям и положениям Фонда.

79-е пленарное заседание,
20 декабря 1991 года

В

СМЕТА ПОСТУПЛЕНИЙ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1992–1993 ГОДОВ

Генеральная Ассамблея

постановляет, что на двухгодичный период 1992–1993 годов:

1. смета поступлений, не связанных со взносами государств – членов Организации, в размере 449 213 300 долл. США утверждается следующим образом:

Раздел сметы поступлений	(В долл. США)
1. Поступления по плану налогообложения персонала	379 926 000
ИТОГО ПО ЧАСТИ I	379 926 000
2. Общие поступления	62 444 800
3. Услуги для общественности	6 842 500
ИТОГО ПО ЧАСТИ II И III	69 287 300
ВСЕГО	449 213 300

2. поступления по плану налогообложения персонала кредитуются Фонду уравнивания налогообложения в соответствии с положениями резолюции 973 (X) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1955 года;

3. прямые расходы Почтовой администрации Организации Объединенных Наций, расходы на обслуживание посетителей, ресторанное и связанное с ним обслуживание, работу гаража, телевизионное обслуживание, а также продажу печатных изданий, не предусмотренные в бюджетных ассигнованиях, покрываются за счет поступлений, получаемых от этих видов деятельности.

*79-е пленарное заседание,
20 декабря 1991 года*

С

ФИНАНСИРОВАНИЕ АССИГНОВАНИЙ НА 1992 ГОД

Генеральная Ассамблея

постановляет, что на 1992 год:

1. бюджетные ассигнования на общую сумму 1 228 519 850 долл. США, представляющую собой 1 007 548 800 долл. США — половину ассигнований, утвержденных на двухгодичный период 1992–1993 годов в соответствии с пунктом 1 резолюции А Генеральной Ассамблеи, выше, плюс 33 902 400 долл. США, увеличение в пересмотренных ассигнованиях на двухгодичный период 1990–1991 годов, утвержденных Ассамблеей в ее резолюции 46/184 А от 20 декабря 1991 года, финансируются в соответствии с положениями 5.1 и 5.2 Финансовых положений Организации Объединенных Наций следующим образом:

a) 34 643 650 долл. США — половина сметных поступлений, за исключением поступлений по плану налогообложения персонала, утвержденных на двухгодичный период 1992–1993 годов в соответствии с резолюцией В, выше, за вычетом 838 700 долл. США — сокращение сметных поступлений, не связанных с поступлениями по плану налогообложения персонала на двухгодичный период 1990–1991 годов, утвержденных Ассамблеей в ее резолюции 46/184 В от 20 декабря 1991 года;

b) 1 194 714 900 долл. США — взносы государств-членов в соответствии с резолюцией 46/221 Ассамблеи от 20 декабря 1991 года о шкале взносов на 1992, 1993 и 1994 годы;

2. в соответствии с положениями резолюции 973 (X) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1955 года в счет взносов государств-членов засчитывается их соответствующая доля в Фонде уравнивания налогообложения на общую сумму 209 704 100 долл. США, которая складывается из:

a) 189 963 000 долл. США — половина сметных поступлений по плану налогообложения персонала, утвержденных на двухгодичный период 1992–1993 годов в соответствии с резолюцией В, выше;

b) плюс 19 741 100 долл. США — увеличение в пересмотренных поступлениях по плану налогообложения персонала на двухгодичный период 1990–1991 годов, утвержденных Ассамблеей в ее резолюции 46/184 В.

*79-е пленарное заседание,
20 декабря 1991 года*